

22 Modalverben im Satz

Phrases with modal verbs

Grammatik / A1

- Ü 1 Vergleichen Sie Sätze mit und ohne Modalverben in beiden Sprachen. Übersetzen Sie sie in die Muttersprache.

Comparez les phrases avec et sans verbes modaux dans les deux langues. Traduisez les dans votre langue.

Englisch	Deutsch	Ihre Muttersprache
Anglais	Allemand	Votre langue maternelle
I really <u>must go</u> now.	Ich <u>mus</u> s jetzt aber wirklich <u>gehen</u> .	
He <u>can speak</u> Russian fluently.	Er <u>kann</u> fließend Russisch <u>sprechen</u> .	
<u>May I go</u> home now, please?	<u>Darf</u> ich jetzt bitte nach Hause <u>gehen</u> ?	
She <u>started to read</u> the text.	Sie <u>fi</u> ng an den Text <u>zu lesen</u> .	
He <u>forgot to open</u> the letter.	Er <u>verga</u> ß den Brief <u>zu öff</u> nen.	
I <u>hope to see</u> you soon.	Ich <u>hoffe</u> dich bald wieder <u>zu sehen</u> .	

- Ü 2 Vergleichen Sie Ihre Muttersprache mit Englisch und Deutsch.

Comparez votre langue maternelle avec l'anglais et l'allemand.

- 1- Y a-t-il des verbes modaux dans votre langue ?
- 2- Utilise-t-on des verbes modaux avec l'infinitif ?
- 3- Y a-t-il dans votre langue des suites Verbe + zu /ou/ to + Verbe
- 4- ...

N.B.: doit se faire en principe oralement en classe. Faites le pour vous-même par écrit... !

Ü 3 Wo steht das Modalverb? Wo steht das Verb? Schreiben Sie die Sätze Nr. 3 ebenso wie Nr. 1 und 2.

1 He can play gitar.
Er kann Gitarre spielen.

3 I must write this letter in Spanish.
Ich muss diesen Brief auf Spanisch schreiben.

Où est le verbe modal ? Où est le verbe ?
Ecrivez les phrases de 3 comme cela a été fait pour 1 et 2.

2 May I have your pencil?
Kann ich deinen Bleistift haben?

Ü 4 Formulieren Sie die Regel zum Satzbau mit Modalverben im Deutschen.

Formulez la règle concernant la construction des phrases avec verbe modal en allemand.

Ü 5 Schreiben Sie die Wörter in der richtigen Reihenfolge.

Ecrivez les mots dans le bon ordre.

- a) . . wieder . im Chor . Ich . singen . will
b) . . parken . Man . keine Autos . hier . darf
c) . . muss . Dein Freund . schlafen . auf der Couch
d) ? . präsentieren . uns . Sie . Können . Ihr Projekt

Ich will wieder im Chor singen.

N'oubliez pas, avant de faire les photocopies, d'écrire la traduction des consignes de travail dans la langue maternelle¹ des élèves.

Objectifs

Introduire le phénomène grammatical « Modalverben » en passant par les ressemblances avec l'anglais, tout en faisant découvrir également les différences dans le but d'éviter les interférences. Attention : l'emploi des verbes modaux n'est pas identique en allemand et en anglais !

Ü 1 Comparez les phrases avec et sans verbes modaux dans les deux langues. Traduisez dans votre langue.

Dans l'exercice, les endroits auxquels il faut prendre garde sont déjà marqués.

Les élèves doivent d'abord lire uniquement les phrases en anglais et constater la différence entre les trois premières et les trois dernières phrases.

La différence est la suivante : phrases 1 à 3 : Verbe modal + Verbe

Phrases 4 à 6 : Verbe + to + Verbe

La même différence peut être constatée dans les phrases en allemand.

Dans des groupes d'élèves performants, il se peut qu'ils constatent par eux-mêmes la différence qui suit entre l'allemand et l'anglais : en allemand, le verbe est toujours à la fin, pas en anglais. Mais si les élèves ne le constatent pas, on peut en rester à la constatation précédente.

Ü 2 Comparez votre langue avec l'anglais et l'allemand.

Pour aider les élèves, l'enseignant peut présenter des exemples dans cette langue qui serviront de point de départ à la discussion. Réfléchissez aux questions qui pourraient également être pertinentes pour discuter des ressemblances et différences. Des exemples (simples) dans les trois langues peuvent être utiles pour illustrer ce qui est dit. Les exemples en anglais peuvent être apportés par les élèves.

Le résultat constitue le savoir de base sur le thème des verbes modaux, sur lequel on peut ensuite continuer à bâtir.

Ü 3 Où se trouve le verbe modal ? Où se trouve le verbe ? Ecrivez les phrases N°3 comme les phrases N°1 et 2.

Dans la mesure où la différence entre l'anglais et l'allemand n'a pas déjà été constatée lors de Ü 1 ou découverte lors de la discussion de Ü 2, elle est élaborée lors du présent exercice. Le déplacement des mots et membres de phrase met la structure de la phrase en évidence.

Discutez en classe de la représentation graphique. Ensuite, les élèves écrivent les deux phrases de l'exercice 3 l'une sous l'autre, selon le même modèle :

Solution :

I must write this letter in Spanish

Ich muss diesen Brief auf Spanisch schreiben

¹ Plutôt : « dans la langue de l'école »

Ü 4 Formulez la règle de la construction des phrases avec verbe modal en allemand.

Les élèves formulent une règle simple dans la langue de l'école
Ils connaissent certainement déjà la règle selon laquelle le verbe est le deuxième membre de la phrase principale en allemand. Ils devraient donc voir que maintenant le verbe modal est le second membre de la phrase et que le verbe principal se trouve à la fin à l'infinitif.

Ü 5 Ecrivez les mots dans le bon ordre.

Réponse :

- b) Man darf hier keine Autos parken
- c) Dein Freund muss auf der Couch schlafen
- d) Können Sie uns Ihr Projekt präsentieren?